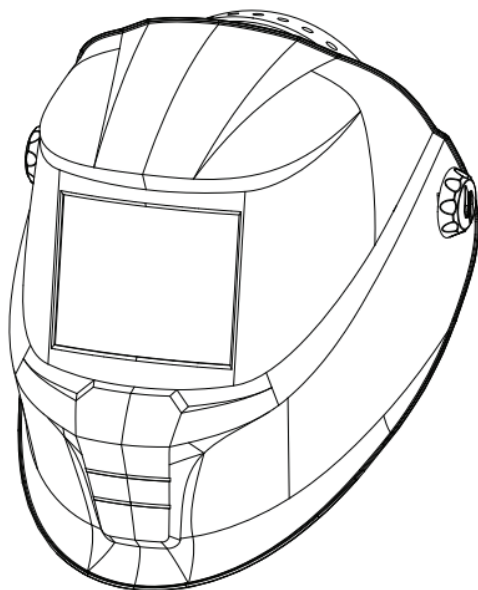




SAVAGE A40



CASCHI PER LA SALDATURA MANUALE ISTRUZIONI D'USO

Numero manuale: 0-5580IT
Data di revisione: 07/22/2020
Numero revisione: AF
Lingua: ITALIANO (Italian)





AVVERTENZA

Leggere e comprendere l'intero manuale e le Procedura di sicurezza locali prima di installare, usare o effettuare la manutenzione dell'apparecchiatura.
Il Costruttore non assume alcuna responsabilità per l'uso di questo manuale, benché le informazioni ivi contenute ne rappresentino il miglior avviso.

SAVAGE A40 casco protettivo saldatore
Manuale operativo Numero 0-5580IT

Publicato da:
ESAB GroIngresso superiorec.
2800 Airport Rd.
Denton, TX 76208
(940) 566-2000

www.esab.eu

Copyright 2019 ESAB. Tutti i diritti riservati.

È proibita la riproduzione di quest'opera, in tutto o in parte, senza il permesso scritto dell'editore.

L'editore non assume alcuna responsabilità, e qui le respinge, nei confronti di qualunque parte per qualunque perdita o danno provocato da qualunque errore o omissione di questo manuale, sia che tale errore dipenda da negligenza, incidente, o qualsiasi altra causa.

Data di pubblicazione originale: 15/09/2019

Data di Revisione: 07/22/2020

Annotare le seguenti informazioni utili per la Garanzia:

Luogo di acquisto: _____

Data di acquisto : _____

SOMMARIO

ISTRUZIONI SAVAGE A40.....	1
Informazioni	1
Sostituzione della lente esterna:.....	1
Applicazioni.....	2
Operazioni	2
Manutenzione	2
Prestazioni.....	2
Regolare l'oscurazione	2
Commutazione della modalità Grind / Modalità di saldatura.....	2
Come sostituire la batteria (solo per la versione della batteria sostituibile)	3
Prima di utilizzare la maschera:	3
Campo di utilizzo di SAVAGE A40:	3
Regolare il Ritardo	3
SAVAGE A40 Parti di ricambio	3
Test dispositivo ADF:	3
Certificazioni.....	4
ADF Filtro automatico:	4

Istruzioni SAVAGE A40

Manuale di istruzioni per la maschera SAVAGE A40 conforme alla normativa CE paragrafo 1.4 appendice II. Le maschere SAVAGE A40 sono prodotti di alta qualità che contribuiscono al comfort e alla sicurezza del saldatore stesso. LE maschere SAVAGE A40 possono essere colate con saldatura elettrica. La tabella sottostante mostra come selezionare il livello di oscuramento.

Metodi di Lavorazione	Amperaggio																								
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500	
Elettrodo scoperto						9	10	11	12	13	14														
Elettrodo coperto								10	11	12	13	14													
MIG (acciaio)								10	11	12	13	14	15												
MIG (lega legg.)						9	10	11	12	13															
TIG							10	11	12	13	14	15													
MAG									10	11	12	13	14	15											
Plasma									11	12	13														
Plasma (taglio)	2.5	4			8	9	7	10	6	15	12	13	14	15											

A seconda delle condizioni dell'applicazione, è possibile utilizzare il successivo livello di protezione più alto o successivo più basso.

I campi più scuri corrispondono alle aree in cui non è possibile utilizzare il processo di saldatura corrispondente.

Informazioni

Le maschere SAVAGE A40 offrono un'affidabile protezione per gli occhi di chi salda. Esse danno una permanente protezione dai raggi IR/UV, calore e spruzzi, sia in modalità oscurata che in modalità normale. Il grado di protezione delle maschere SAVAGE A40 è stato scelto per offrire la massima protezione dalla saldatura elettrica.

Non guardare direttamente ai raggi prodotti dall'arco di saldatura! Questo può causare una dolorosa infiammazione della cornea ed un irreparabile danneggiamento della retina, che provoca la cataratta.

Le maschere SAVAGE A40 permettono al saldatore di individuare il punto di innesco dell'arco in maniera molto precisa, con un conseguente risparmio di tempo e denaro. Infatti queste maschere non hanno nessuna parte da alzare e abbassare durante la saldatura: entrambe le mani sono libere e il basso peso dell'elmetto riduce la fatica.

Sostituzione della lente esterna:

Assicurarsi che la maschera sia sempre equipaggiata con la lente di protezione esterna (prima del filtro, verso l'esterno della maschera) ed interna (dietro il filtro, verso l'interno maschera). Queste lenti devono essere sostituite se danneggiate o coperte da spruzzi di saldatura per garantire una visione chiara e corretta.

Le lenti interne ed esterne sono ricambi e devono essere sostituite regolarmente con lenti certificate ESAB (dotate di marchio di conformità CE)

Al primo utilizzo delle maschere SAVAGE A40, rimuovere la pellicola protettiva dalla lente frontale (immagine 1). Questa pellicola protettiva non può essere rimossa con la lente montata sulla maschera. Seguire quindi le indicazioni dell'immagine sottostante.

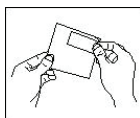


Immagine 1

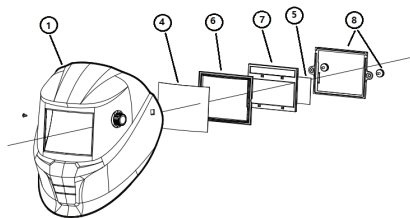


Immagine 2

Inserire e togliere una nuova lente di protezione esterna:
Per inserire una nuova lente di protezione esterna (1), lo schermo di protezione LCD deve essere rimosso, allargando i due supporti metallici che fissano il blocco filtro alla maschera. La vecchia lente deve essere rimossa e la nuova deve essere inserita seguita dalla guarnizione antiluce, inserire poi l'LCD e rifissare i due supporti metallici (immagine 2)

Applicazioni

Le maschere SAVAGE A40 possono essere utilizzate per le seguenti applicazioni:

- Elettrodo
- MIG
- Mag
- TIG (>=5A)

Non possono essere utilizzate per saldatura ossi-acetilenica (saldatura a GAS) e con sistemi laser/plasma. Queste maschere non devono essere utilizzate per nessuno scopo diverso dalla saldatura. Non devono essere utilizzate come occhiali da sole durante la guida, poiché potrebbero alterare i colori dei semafori.

L'LCD di protezione può operare molto bene sia in condizioni di scarsa illuminazione, che sotto la diretta luce solare.

Operazioni

Aggiustamento del caschetto interno:

Le maschere SAVAGE A40 sono dotate di un caschetto interno molto confortevole, che può essere adattato in 3 differenti punti.

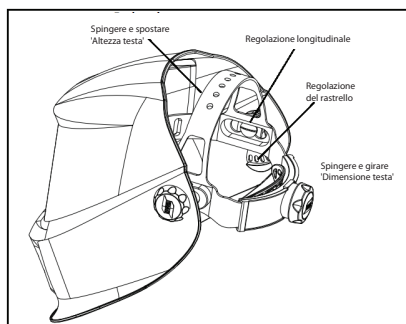


Immagine 3

Manutenzione

Prestare attenzione a non far cadere le maschere SAVAGE A40. Non posizionare oggetti pesanti o attrezzi (martelli...) sopra o dentro le maschere, perché potrebbero danneggiare lo schermo LCD.

Assicurarsi sempre che l'LCD sia equipaggiato con i vetri di protezione (esterni ed interni). Queste lenti di protezione devono essere sostituite se danneggiate! Gli schizzi di saldatura danneggiano queste lenti di protezione e vanno cambiate regolarmente.

Il filtro LCD dovrebbe essere pulito ogni volta che viene cambiata una lente di protezione.

Questo può essere fatto seguendo una delle seguenti opzioni:

- passare l'LCD con un panno asciutto
- utilizzare un panno liscio con alcool puro
- pulire con un disinfettante (disponibile in commercio)
- se usato adeguatamente, il filtro non richiede future manutenzioni.

Se un filtro deve essere sostituito con un casco di saldatura SAVAGE A40, utilizzare esclusivamente prodotti certificati (marchi DIN-CE). Consigliamo l'uso di filtri di saldatura ESAB in tutti i caschi SAVAGE A40.

Questi filtri non contengono prodotti particolari o tossici, e possono essere smaltiti come comuni apparecchi elettronici.

Prestazioni

Per permettere il corretto funzionamento dello schermo LCD, entrambi i sensori frontali non devono essere coperti. La maschera si oscura quando l'arco viene innescato e ritorna in stato normale quando si smette di saldare.

Regolare l'oscurazione

Sulla maschera SAVAGE A40, per regolare l'oscuramento dell'LCD bisogna agire sul potenziometro posto nella parte esterna della maschera (1)

Le maggiori possibilità di selezione si possono trovare nella tabella contenuta in questo manuale, oppure secondo la propria esperienza. Si può tuttavia regolare l'oscuramento anche durante la saldatura.

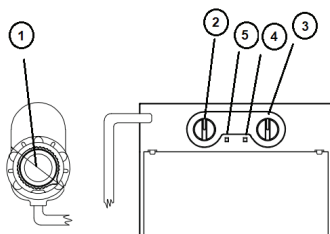


Immagine 4

Girando in senso orario = più scuro

Girando in senso anti orario = più chiaro

Commutazione della modalità Grind / Modalità di saldatura

Sul SAVAGE A40 scambiare la modalità Saldatura e Grind premendo la manopola sulla manopola dell'ombra all'esterno del casco.

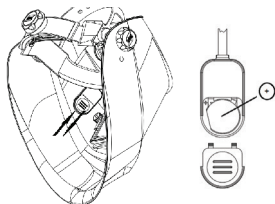
In modalità saldatura, premendo la manopola e tenere premuto per 2 secondi. La modalità verrà modificata da Saldatura a Grind. La luce verde Grind lampeggerà (pos.4)

In modalità Grind, Premendo la manopola e tenere premuto per 2 secondi. La modalità verrà modificata da Grind a Saldatura. La luce verde Grind smetterà di lampeggiare (pos.4).

Come sostituire la batteria (solo per la versione della batteria sostituibile)

Quando il LED (pos. 5) su ADF diventa rosso, la batteria deve essere sostituita. Seguire le istruzioni riportate di seguito. In caso contrario, ADF non funzionerà correttamente e può causare danni all'operatore.

- Rimuovere il coperchio della batteria dalla custodia della batteria (pos. 1)
- Prendere la batteria fuori e montare una nuova batteria all'interno della custodia della batteria. Nota: '+' è in cima. (pos. 2)
- Assembla il coperchio della batteria sulla custodia della batteria.



Prima di utilizzare la maschera:

ESAB raccomanda di fare i seguenti settaggi:

- Ruotare il potenziometro di regolazione della sensibilità verso il massimo (senso orario). In relazione alla luce riflessa posteriormente, l'LCD di oscurerà più o meno velocemente. (se la luce circostante è molto bassa, il filtro potrebbe non passare allo stato scuro.)
- Girare in senso anti orario il potenziometro della sensibilità fino a quando il filtro LCD ritorna allo stato normale (chiaro)
- Ora il filtro LCD è settato per operare nella migliore condizione, in relazione alla luce circostante (Secondo le condizioni di luce circostanti).

Campo di utilizzo di SAVAGE A40:

Saldatura elettrica con eccezione della saldatura TIG con correnti inferiori ai 5A.

Oscurazioni disponibili: 9 -13 DIN.

Regolare il Ritardo

Il ritardo di rischiaramento può essere settato manualmente ruotando il potenziometro DELAY (pot. 3) tra un rischiaramento veloce (0,1 sec) e uno lento (1.0 sec).

SAVAGE A40 Parti di ricambio

Particolari senza un codice non sono disponibili

N°	N° parte	Descrizione
1	0700000480	SAVAGE A40 9-13 Nero
1	0700000481	SAVAGE A40 9-13 Giallo
1	0700000490*	SAVAGE A40 9-13 Batteria sostituibile nera
1	0700000491*	SAVAGE A40 9-13 Batteria sostituibile giallo
2	0700000483	Attrezzatura per la testa di ESAB
3	0700000414	Banda di sudore per SAVAGE A40
4	0700000010	Lente di copertura anteriore
5	0700000482	Lente di copertura interna
6	0700000418	SAVAGE A40 ADF culla ESAB ADF 9-13
7	0700000419	SAVAGE A40 Fermo lente con viti

*Non disponibile in tutte le regioni.

Test dispositivo ADF:

Prima di usare la maschera, il filtro auto oscurante deve essere testato secondo le seguenti operazioni:

1. Togliere la protezione dalla lente di protezione frontale
2. Assicurarsi che i sensori siano coperti in qualsiasi modo e puliti.

Una volta che questi controlli sono stati effettuati potete ora provare l'ADF

Giri la manopola esterna dello schermo nella regolazione più scura (schermo 13) e fissi la sensibilità alla più alla regolazione (che gira in senso orario). Ora indichi il sensore verso una sorgente luminosa come luce ambientale, lampada ecc. L'ADF dovrebbe ora commutare alla condizione scura (noti per favore se l'ADF è immagazzinato in una zona scura a partire da luce che può avere bisogno di per essere omesso nella forte luce per 20 minuti per assorbire alimentazione; se dopo 20 minuti se l'ADF però allora non reagisce ci potrebbero essere problemi con il sensore). Una volta che il filtro è nella condizione scura potete controllare la variazione dello schermo sta funzionando correttamente, semplicemente girano la manopola dello schermo in senso antiorario.

Facendo questo, la tonalità dovrebbe ottenere più chiara. Se la tonalità non sembra allora alterarsi avete un'edizione con variazione dello schermo.

Per verificare la funzione di ritardo fissare il termine alla regolazione massima. Ora sposti il sensore del filtro a partire dalla sorgente luminosa che dovrebbe prendere 1 secondo per tornare alla condizione chiara, ora regolare il ritardo e ripetere il processo, il tempo spesso per rinviare alla condizione libera dovrebbe essere 0.1 secondi. Se l'ADF non reagisce in questo modo allora ci è un problema con la funzione di ritardo.

Verificare sensibilità. Fissi la sensibilità alla regolazione minima. Posizionare la maschera alla sorgente luminosa che avete usato per verificare le altre funzioni (se gli interruttori del filtro alla condizione scura allontanano fino a i ritorni del filtro per rimuovere la condizione) girano lentamente la sensibilità in senso orario fino a che il filtro non commuti alla condizione scura (se se non reagisce, mettersi più vicino alla luce fino a che non reagisca). Se l'ADF non reagisce allora c'è un problema con i sensori luminosi.

Se qualcuna di queste prove da esito negativo, non utilizzare la maschera e contattare il proprio rivenditore.



AVVERTENZA

I filtri auto-oscuranti fuggiti con i caschi SAVAGE A40 non sono impermeabili e non funzioneranno correttamente se sono stati a contatto con l'acqua.

I caschi e i filtri di saldatura resistono solo a una certa quantità di calore. Si prega di non posizionarli vicino a fiamme nude o aree di lavoro calde ecc. Temperatura di esercizio di filtro elettronico meno 10° a più 65° C.

Materiali che possono entrare in contatto con la pelle di chi li indossa potrebbe causare reazioni allergiche a individui suscettibili.

Certificazioni



Marchio Conformità Europea

Ciò conferma che il prodotto soddisfa i requisiti del regolamento PPE 2016/425

ADF Filtro automatico:

CE 4/9-13 ESAB 1/1/1/2/379

4 - DIN stato aperto

9 - DIN minima oscurazione

13 - Numero di scala dello stato più scuro

ESAB - Produce l'identificazione

1 - Classe ottica

1 - Diffusione della classe di luce

1 - Variazione in trasmissione luminosa

2 - Classificazione dell'angolo di dipendenza

379 - Numero dello standard

ESAB AB Lindholmsallén 9
Box 8004 402 77 Gothenborg Sweden
Tel: +46 (0) 31 50 90 00
www.esab.com



ESAB AB opera una politica di miglioramento continuo. Ci riserviamo quindi il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto senza preavviso.